

# 黑书



[黑书\\_下载链接1](#)

著者:(土耳其)奥尔罕·帕慕克(Orhan Pamuk)

出版者:上海人民出版社

出版时间:2007-06

装帧:平装

isbn:9787208069046

★2006年诺贝尔文学奖获得者，奥尔罕·帕慕克最具野心的作品。

★以侦探推理的方式开展一个追寻文字和身份的旅程。

★恢宏的视角、强烈的自传色彩，小说版的《伊斯坦布尔》

“我要写的是一个巨大而有丰富纹理的故事，试图捕捉精神分裂的、焦虑的伊斯坦布尔

。”

我想让你感觉到生活在这座城市的恐怖，而不是去现实主义地描述它。想像你自己走在伊斯坦布尔的街头，或通过金角湾的任一座桥。想想你看到的景象。所有这些令人难过的事实，拥挤的交通，历史感——2000多年的历史——拜占庭建筑转变成工厂，矗立在拙劣商品的广告牌旁边。这些破破烂烂的东西。……我想传达这种无望的感觉，这种绝望。

——帕慕克

[内容介绍]

我还要寻找你多久，一栋房子又一栋房子，一扇门又一扇门？还要多久，从一个角落到另一个角落，从一条街到另一条街？然而，我直觉相信，等我们到了七十三岁，当如梦不再有条件盼望另一种生活的时候，她终将会爱我。

这是土耳其作家奥尔罕·帕慕克又一部里程碑式的作品，出版于1990年。小说叙述了一个在伊斯坦布尔土生土长的律师卡利普寻找失踪妻子的故事。一个侦探小说式的开头——妻子如梦失踪，只留下一张字条，卡利普开始了搜寻，也就开始了在伊斯坦布尔的街头漫游。他逐渐相信，如梦的出走与她的同父异母哥哥耶拉的失踪有关，后者是知名的报纸专栏作家。他开始探寻耶拉文字背后的深层含义，探访耶拉曾经到过的场所，甚至用耶拉的方式进行思考，最后他潜入耶拉的公寓，穿他的衣服，接他的电话，最后甚至能假扮他来写作专栏。

这是小说的表层情节。而就像帕慕克在书中所言，故事背后自有其更深含义。卡利普对如梦和耶拉的追寻，似乎象征着对某一终极理想的探寻和揭秘，这与书中一度讨论的文字与意义之谜、面孔与意义之谜和耶拉专栏中宣称的“救主将到来的”的理论，有着同样的文化逻辑，因而也形成了一个多线平行的意义网络。与此同时，对自我本质的追问、自我与他人关系的思索，既通过小说本身的情节，又通过小说中耶拉专栏的文本，不断地强化，弥漫在整部小说中，由此又引发和连带着对伊斯坦布尔历史和命运的叙述，更由此扩大到对东西方关系和本质的思索。

《黑书》是一部迷宫般叙事繁复的小说，而其主题也同样呈现出意义的网络化格局。作者融情节、故事、历史、虚构文本、自传成分等于一炉，各种元素交叉并存，形式和主题都体现出强烈的帕式色彩和鲜明的原创性。这是一部伟大的小说，至少是有成为伟大小说的野心的作品。堪称作者集大成的作品。

作者介绍:

土耳其作家奥尔罕·帕慕克被认为是当代欧洲最核心的三位文学家之一（此说备考，尚不知另外两位为谁），是享誉国际的土耳其文坛巨擘。1952年出生于伊斯坦堡，在伊斯坦布尔科技大学主修建筑。

1979年第一部作品《塞夫得特州长和他的儿子们》得到《土耳其日报》小说首奖，并在1982年出版，1983年再度赢得奥尔罕·凯马尔小说奖。

1983年出版第二本小说《寂静的房子》，并于1991年获得得到欧洲发现奖，同年出版法文版。

1985年出版第一本历史小说《白色城堡》，这本小说让他享誉全球，纽约时报书评称他：“一位新星正在东方诞生——土耳其作家奥尔罕·帕慕克。”这本书荣获1990年美国外国小说独立奖。

1990年出版《黑书》是一个里程碑，这本小说让他在土耳其文学圈备受争议的同时也广受一般读者喜爱。法文版获得了法兰西文化奖。1992年他以这本小说为蓝本，完成《隐蔽的脸》的电影剧本。

1997年《新人生》一书的出版在土耳其造成轰动，成为土耳其历史上销售速度最快的书籍。

1998年《我的名字叫红》出版，这本书确定了他在国际文坛上的文学地位；获得2003年都柏林文学奖，这个奖奖金高达10万欧元，是全世界奖金最高的文学奖，同时还赢得了法国文艺奖和意大利格林扎纳·卡佛文学奖。

2002年作者发表小说《雪》，获得畅销，并选入2004年的《纽约时报书评》“年度好书”。此书成为作者四年后获得诺贝尔文学奖的重要砝码。

2005年作者凭新作《伊斯坦布尔》获诺贝尔文学奖提名，据传仅以微弱劣势输给了英国著名剧作家哈罗德·品特。同年获得德国书业和平奖。

2006年10月12日战胜夺标呼声颇高的叙利亚诗人阿杜尼斯、美国小说家菲利普·罗斯、卡洛尔·奥茨、以色列小说家阿莫司·奥兹、韩国诗人高银以及加拿大女作家玛格丽特·阿特伍德等人，获得本年度诺贝尔文学奖。获奖理由是“在寻找故乡的忧郁灵魂时，发现了文化碰撞和融合中的新象征”。

他的作品已被译成40多种语言出版。文学评论家把他和普鲁斯特、托马斯·曼、卡尔维诺、博尔赫斯、安伯托·艾柯等大师相提并论。

目录: 第一部 01、卡利普第一次见到如梦 02、博斯普鲁斯海峡干涸的那天  
03、代我向如梦问好 04、阿拉丁的店 05、绝对幼稚 06、班迪师傅的孩子  
07、卡夫山中的文字 08、三剑客 09、有人在跟踪我 10、眼睛  
11、我们把记忆遗失在电影院 12、吻 13、看谁在这里！ 14、我们全都在等他  
15、雪夜里的爱情故事 16、我必须做自己 17、记得我吗？ 18、黑洞  
19、城市的符号 第二部 20、幻影的居所 21、你睡不着吗？  
22、谁杀了大不里士的贤姆士？ 23、不会说故事的人的故事 24、脸孔中的谜  
25、刽子手与哭泣的脸 26、文字之谜与谜之失落 27、冗长的棋局 28、谜之发现  
29、我竟然变成了英雄 30、我的兄弟 31、故事穿入镜子之中  
32、我不是精神病患，只是你的一个忠实读者 33、神秘绘画  
34、不是说故事的人，而是故事 35、王子的故事 36、但书写的我  
· · · · · · ([收起](#))

[黑书\\_下载链接1](#)

标签

奥尔罕·帕慕克

土耳其

小说

黑书

外国文学

诺贝尔文学奖

文学

帕慕克

## 评论

看得我累死了

-----  
有生以来读的最慢的一本书 有生以来最爱的一本书

-----  
这是个关于寻找的故事，成功的操控了我的情绪，主人公的生活如同被暴雨淋湿的衣裤，有一层层裹在身上的窒息烦闷，被谎言和无目的的奔走充满，阅读时窒息感强烈，而耶拉的文章清寒冷冽，节奏随着人称的变化巧妙的跳跃，形成奇妙的韵律感和魅力，最诱人的部分是主人公在酒吧里听到的故事，奇绝

-----  
断断续续读了一个多月。实在太可怕了，怎么可以写得这么啰嗦又这么迷人。帕慕克师承太多，大师辈都该列入：无论现代派（普鲁斯特、福克纳……）还是后现代三杰（卡尔维诺、博尔赫斯和纳博科夫），处处都见影子。如卡氏在未来千年文学录中语“繁复”之典范，虚构能力和叙事密度可直逼纳博科夫，而后现代技法多仿自博尔赫斯。

-----  
纷繁复杂线索下的简单故事。

-----  
费了点力气才读完。

-----  
多棱镜一样精致而复杂的书，繁复又略晦涩地表达了许多面的主题，比如读者与书写者的关系，世界的表象与其内里之间的关系，一个人与其自身及回忆的关系……不同读者也许能从其中找到截然不同的东西。很多令人印象深刻的桥段，但并不觉得自己完全读懂了这本书。

-----  
迷离，狂乱。讲述迷失的城市，自我，

-----  
充满纠结却不失宏大的作品，不厌其烦地探寻着通往精神世界的那个狭小出口。在日趋冷漠的尘世里，帕慕克以文字为媒，尝试着让世界放缓脚步去反思。李佳珊译文甚妙，令人回味。阅读很费劲，过程却又满心欢喜。又读了一遍。在以脸谱、地图、历史事件、时间碎片等画面拼接出的符号文字里，汇聚成一曲晦涩却不失高亢的土耳其赞歌。或者与其说这是部伪侦探小说，毋宁把它看做是帕慕克的奥斯曼诗歌礼赞。

-----  
尽管看过不少这个篇幅的书，但如此芜杂、反复的却从未见过。导读对本书与侦探小说形式的解读很有问题。。。伊斯坦布尔的无数高楼、街道和深井，恐怕从此也要进入我的梦里了。

-----  
其实没读完的

-----  
一定不可以一次读完

-----  
不能马上接着读《红》，要精神分裂的。

-----  
这本书读的不是故事 是一种状态 不停的拿起又放下的无限循环的状态。挑战读者极限的一本书。。个人觉得是帕慕克最“难读”的一本。  
。

-----  
也许看似包罗万象的景致正是让我没有心情细读的理由；我看到的是无数不够成熟的模仿的拼凑，并试图同时制造出一种混乱和一种秩序的假象。作者的野心昭然若揭让我的阅读过程充满压迫感。居然有人说帕慕克像博尔赫斯？博尔赫斯才不写长篇。

-----  
一扇門接一扇門，一條街接一條街.....我還要找你多久？

-----  
半梦半醒

-----  
没读完

-----  
一部具有野心的小说。

-----  
这个人让我想起我自己的聪明才智，于是我才对他敬佩万分。看了半个月才看完，和《新人生》是有种神秘的联系，好累，不会再爱了。

-----  
[黑书\\_下载链接1](#)

## 书评

黑书，说老实话不太好懂，在网上搜来搜去，找到现在纽约时报评书的Charlotte Innes1995年写的一篇书评，又自己翻译了一下玩，相信对所有看不懂黑书的朋友都有所帮助。不过这帮助大小么……说实话，如果Charlotte说的到位，那我读得也就差不多，如果她在瞎掰，那至少也说明我们...

-----  
1.

我第一次感到了绝望：不可能超越。1990年出版时，他刚刚38岁，几乎和我同龄。我以前甚至认为对于大师，还可以学习和模仿，多么幼稚！但是马悦然的序怎么都像盛情难却，多少显得有些公事公办，让人怀疑他是否读完了这本书。每一章几乎都可以成为完美的...

-----  
晕晕乎乎读完书，我想趁脑子再次乱掉之前，卑鄙地、剧透地把我脑中记得（臆想）的故事情节写下来。鉴于本书中诸如“我是谁”这种问题连主人公自己都回答不了，所以在叙述中，我将略去名字，只用男人、女人之类的称呼。故事（应该）是这样的（仅代表个人意见）：一个老实巴交...

-----  
这是我认为的帕慕克的最佳创新小说。当你需要在放松自己的状态下读一本并不放松的小说时，帕慕克是最佳选择。国外对帕慕克的评价很高，国内基本上并无太多真正的作家对帕慕克有很高评价。这可能与文化隔阂有关。没有多少人真的愿意去了解别人的文化，包括细密画，包括伊斯坦布...

-----  
很累人的一本书啊，的确，大篇幅的宗教、历史和哲学，搞得非土耳其人很疲惫，对于土耳其的一切我的了解为零，所以阅读《黑书》时难免会一头雾水。不过当我真的把这一的一本书看完了的时候，我脑子中留下的绝不是那些看不懂的哲学和历史，我脑子中还有一个未找到真凶的案子和一...

-----  
首先我得承认，不是跟赠书人有约在先，很难想像我能坚持看完《黑书》。帕慕克的《红》，我也只是翻了一遍而已，相比而言它比《黑书》情节更精彩诡异，文字更优美绚丽。但是，两本书都是在探究土耳其历史人文的根本，以及现代的进步与历史的承继，要怎样才能不顾此失彼。红、...

-----  
喜欢奥尔罕的写作风格，他用时间的流转叙述发生的事情，却又突然出现一幅静止忧伤的画面。比如：“从敞开的窗帘望去，外面雪花纷飞。”或是“卡里普关掉公寓里所有的灯，屋里只剩清晨积雪反射的蓝光。”读起来仿佛在一片忙乱、对西化不知所措，面对过去未来手舞足蹈的人中...

-----  
最近读完了《黑书》，跑到豆瓣上来写个评论——虽然评论只会显露我的无知。无知就

无知吧。  
首先说个翻译的问题，里面有什么“当我还是一个菜鸟记者的时候。。”这样的翻译，真让我晕倒  
！译者还真是与时俱进啊，菜鸟，这怎么译啊。。信，达，雅——我认为这个标准还是很合理...

-----  
从去年得诺贝尔文学奖到现在，帕慕克一直是读者谈论的话题，出版社也憋着劲在出帕慕克的书。从最早的《我的名字叫做红》的第一人称叙述和扣人心弦的故事，到《白色城堡》里的东方文明，在《伊斯坦布尔：一座城市的记忆》出版时达到了高潮，对一个城市持续不断的描述，一直保持...

-----  
目前只看了三分之一 也许在外地，选择并不多的情况下读此书更容易  
也不知道是巧合还是特殊喜好 这就是我目前最喜欢的帕慕克的小说  
我不觉得这是侦探小说 只是 碰巧如梦小姐也喜欢侦探小说 她失踪了  
她的失踪能带出一段又一段的可能与事实 碰巧我们都是喜欢刨根问底的人 我们在...

-----  
文如其题，这作品是用来“黑”书的吧。  
律师卡利普的妻子如梦失踪了，而如梦同父异母的哥哥耶拉也失踪了，耶利是知名的报纸专栏作家。于是卡利普开始了寻找妻子和耶利的过程。  
这个如同推理小说的故事读来其实是一部关于文学、哲理、思想以及社会的作品。通过追寻...

-----  
同一时期看掉的还有他的istanbul和新人生，不过吸引我的好像只是这本黑书。我喜欢这样类似于世界尽头与冷酷仙境A—B—A—B章节结构，尤其当B是报纸专栏，而“我”在A里从一个阅读者渐渐变为撰写者——晦涩复杂是一定程度上的，行文的整理感觉于我而言是奇妙极了。全书...

-----  
into that world inverted where left is always right, where the shadows are really the body, where we stay awake all night, where the heavens are shallow as the sea is now deep, and you love me.  
喜爱帕慕克和喜爱班维尔的感觉有点像，他们都是文字毒贩。由于两个...

-----  
一场谋杀，一场寻找，只为找到那个不被任何人承认的自己，充满哲思，想象，回忆的漫谈，从古到今，自东向西，从一千零一夜中醒来，陷入黑不溜秋的沉寂的夜。  
帕慕克喜欢在正常的叙事顺序插入后来的结果，或许是提醒读者结果没那么重要，重要的是和我一起思考。人生三大课题，...



-----  
-----  
想要跟随帕慕克追寻伊斯坦布尔，并不是一件十分容易的事情。我们要在脑海中带上画笔，将他零散的描述拼凑成伊斯坦布尔古老神秘的曲折小巷，要用深切的怀乡之情来感受伊斯坦布尔的“呼愁”，还要不时穿越历史长河对衰落文明的影子投去一瞥哀怜目光。在阅读《伊斯坦布尔·一座城...

-----  
现实与虚幻的碰撞！  
帕慕克的这本《黑书》感觉是挺晦涩的，有些混乱。但的确融合了对一种文化的失落，对自身的认同，价值的追寻。有些文字是挺有哲理的，但隐含得比较深，不太好懂。东西方文化的碰撞，让人迷失其中？  
书中的文化，政治，语言和历史，有不少是陌生难懂的。书...

-----  
—  
伊斯坦布尔永远都是帕慕克笔下的寄托，雾气重重的街巷、步履匆匆的人们、厚重的历史、前卫的现代化共同构造了小说的主题：冲突。  
卡利普就在这样一个城市中寻找着、迷失着、思索着，他最后成功的救赎了吗？他所追求寻找的最后得到了吗？作者并没有给出答复。小说以侦探...

-----  
经过这么多年之后,我依然搞不懂,为什么有人想要过别人的生活,而不要过自己的.  
再这样下去,我的后半生将会虚度在成为一个后悔自己当不了自己的人,这就如同,将我的前半生浪费在渴望成为一个不是我的人。  
没有一个人有办法做自己。没有一个人有办法做自己. 生命中最关键的问题...

-----  
[黑书\\_下载链接1](#)